

我需要提供甚麼收入證明才能申領 Family Tax Benefit (家庭稅補助金) 和 Child Care Benefit (托兒福利金) ?



Income Details—Chinese

領取每兩星期發放一次用於抵銷開支的Family Tax Benefit (家庭稅補助金)和/或Child Care Benefit(托兒福利金)，你需要首先估計未來一年家庭的收入並且提供這些資料。這份資料告訴你當你收到哪些類別的收入時需要告知Family Assistance Office(家庭輔助處)。

調整後的應課稅收入

調整後應課稅收入按照下列方式計算：

- 應課稅收入；
- 加上需要申報的附帶福利；
- 加上任何免稅的養老金或福利金；
- 加上出租物業淨損失；
- 加上無須在澳洲納稅的海外收入；
- 減去你和/或你的伴侶/配偶支付的子女撫養費全額。

應課稅收入

任何需要你支付稅款的收入都屬於應課稅收入。應課稅收入等於你得到的需報稅收入減去允許的扣減項目金額。

你和你的伴侶/配偶需要報稅(如果不需要，你必須通知 Family Assistance Office)，這一點十分重要。

如果你和/或你的伴侶/配偶報稅，那麼稅務署寄出的“財政年度稅收評估通知”上會寫有你們的應課稅收入。你可以使用去年的稅收評估幫助你估計本年度的收入。

應課稅收入包括薪水和工資，一次性獲得的款項，經商或自雇收入，來自投資和地產的收入，應繳稅的政府福利金和津貼，例如Parenting Payment(家長補助金)或Newstart Allowance(新開始津貼)。

應申報的附帶福利

附帶福利是僱主為僱員提供的額外福利。如果你和你的伴侶/配偶收到任何一種僱主提供的，需要申報的額外福利，你應該告訴Family Assistance Office。這些項目包括：

- 租房或房款按揭補貼；
- 提供家用電話或汽車；
- 為你的孩子支付學費或托兒費用；**或**
- 為你購買醫療保險。

你需要向自己的僱主詢問在每年的Payment Summary(收入證明書)中附帶福利的金額。

免稅的政府津貼和福利金

如果你和你的伴侶/配偶從Centrelink或Veterans' Affairs (退伍軍人事務部)領取免課稅的撫恤金或津貼，你需要告訴Family Assistance Office。

出租物業淨損失

出租物業淨損失是你在財政年度個人報稅表上申報的，因為出租物業而帶來的淨損失。在申領家庭援助津貼時，出租物業淨損失會被計入調整後應課稅收入共同計算。

We speak your language ☎ 13 1202

www.familyassist.gov.au



Australian Government
Family Assistance Office

海外收入

海外收入是你和你的伴侶/配偶收到的來自海外，無需在澳洲納稅的收入。在申領家庭輔助津貼時，你需要把來自海外的收入轉換成澳洲貨幣，附加在調整後應課稅收入總數中。

你或你的伴侶/配偶支付的子女撫養費

子女撫養費是你或你目前的伴侶/配偶為撫養在以前的同居/婚姻關係中有的子女或收養的子女所付出的費用。

你需要在收入估計中扣除在財政年度中將要付出的子女撫養費金額。

同時，你要保留支付子女撫養費的紀錄，因為你可能需要提供這些資料作為證明。

獲取詳細資訊：

- 聯絡Family Assistance Office(家庭輔助處)，電話**13 1202**。工作時間每星期一至星期五，上午8時至下午5時(東部標準時間)。
- 瀏覽網站：www.familyassist.gov.au
- 前往你所在地區的Family Assistance Office辦事處。通常設在Medicare Australia辦事處、Centrelink客戶服務中心和稅務署營業廳內。